Guía docente de la asignatura

Lenguaje Figurado y Cultura a (MB4/56/1/2)

Fecha de aprobación por la Comisión Académica: 03/07/2025

Máster	Máster Universitario en Lenguas y Culturas Modernas
MÓDULO	Módulo A: Metodología del Estudio de Lenguas y Culturas Modernas
RAMA	Artes y Humanidades
CENTRO RESPONSABLE DEL TÍTULO	Escuela Internacional de Posgrado

Semestre	Segundo	**Créditos**	3	**Tipo**	Obligatorio	**Tipo de enseñanza**	Presencial

PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

La materia es obligatoria.

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Máster)

Esta materia trata de la relación entre lengua y cultura centrándose en el lenguaje figurado en general, y la metáfora en particular. Para ello define y describe el mecanismo llamado CULTUREMA como unidad básica de análisis. Seguidamente se analiza un conjunto representativo de culturemas, aplicados a la comparación multilingüe entre varias lenguas del mundo.

COMPETENCIAS

COMPETENCIAS BÁSICAS

- CB6 - Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación.
- CB7 - Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/
Código seguro de verificación (CSV): 01C2AB458F40B1E32F0ACA94A7A3D3C3
06/05/2026 - 10:51
Pág. 1 de 10

resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio.
- CB8 - Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.
- CB9 - Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.
- CB10 - Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Desarrollar habilidades comunicativas orales y escritas necesarias para iniciar y realizar investigaciones relacionadas con el contexto de las lenguas y sus culturas, utilizando la terminología y la metodología específicas.
- CG02 - Adquirir la capacidad de análisis y síntesis de textos o información relacionada con los diferentes ámbitos de los estudios de las lenguas y de las culturas.
- CG03 - Tener la capacidad para acceder, procesar y comprender la información proveniente de diversas fuentes (artículos científicos, bases de datos, Internet, etc.) para generar conocimiento en contextos investigadores especializados en el estudio de las lenguas y de las culturas.
- CG04 - Comunicar oralmente y por escrito los conocimientos teóricos del campo de estudio tanto a audiencias expertas como no expertas y dominar los conocimientos de ámbitos disciplinarios para utilizarlos y aplicarlos de forma crítica y creativa en contextos profesionales y de investigación.
- CG05 - Ser capaz de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios críticos en el contexto de las lenguas y sus culturas.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE01 - Ser capaz de aplicar los diferentes modelos teóricos y genéricos en el análisis y la interpretación de textos lingüísticos y literarios.
- CE05 - Capacidad para conocer las líneas de evolución de los fenómenos lingüísticos o literarios a lo largo de la historia, situándolos en su contexto cultural y espaciotemporal.
- CE06 - Ser capaz de conocer y ampliar las áreas básicas de la lingüística aplicada.
- CE08 - Capacidad para aplicar la metodología científica que permita abarcar los distintos tipos de estudios lingüísticos y literarios.

COMPETENCIAS TRANSVERSALES

- CT01 - Tener la capacidad para trabajar en equipo y para relacionarse con otras personas del mismo o distinto ámbito profesional.
- CT02 - Ser capaces de gestionar la información y el conocimiento en su ámbito disciplinar en su trayectoria académica y/o profesional.
- CT03 - Ser capaz de desarrollar estrategias de aprendizaje para estar al corriente de los avances en el campo de estudio de forma autónoma.
- CT05 - Desarrollar habilidades cognitivas avanzadas (capacidad de síntesis, análisis, pensamiento crítico e integración de conocimientos) relacionadas con el desarrollo y la creación de un perfil investigador.

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/
Código seguro de verificación (CSV): 01C2AB458F40B1E32F0ACA94A7A3D3C3
06/05/2026 - 10:51
Pág. 2 de 10

- CT06 - Capacidad para relacionar los contenidos de las asignaturas con otros afines desde un punto de vista sincrónico y/o diacrónico.

COMPETENCIAS

COMPETENCIAS BÁSICAS

- CB6 - Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación.
- CB7 - Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio.
- CB8 - Que los estudiantes sean capaces de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.
- CB9 - Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.
- CB10 - Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Desarrollar habilidades comunicativas orales y escritas necesarias para iniciar y realizar investigaciones relacionadas con el contexto de las lenguas y sus culturas, utilizando la terminología y la metodología específicas.
- CG02 - Adquirir la capacidad de análisis y síntesis de textos o información relacionada con los diferentes ámbitos de los estudios de las lenguas y de las culturas.
- CG03 - Tener la capacidad para acceder, procesar y comprender la información proveniente de diversas fuentes (artículos científicos, bases de datos, Internet, etc.) para generar conocimiento en contextos investigadores especializados en el estudio de las lenguas y de las culturas.
- CG04 - Comunicar oralmente y por escrito los conocimientos teóricos del campo de estudio tanto a audiencias expertas como no expertas y dominar los conocimientos de ámbitos disciplinarios para utilizarlos y aplicarlos de forma crítica y creativa en contextos profesionales y de investigación.
- CG05 - Ser capaz de integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios críticos en el contexto de las lenguas y sus culturas.

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE01 - Ser capaz de aplicar los diferentes modelos teóricos y genéricos en el análisis y la interpretación de textos lingüísticos y literarios.
- CE05 - Capacidad para conocer las líneas de evolución de los fenómenos lingüísticos o literarios a lo largo de la historia, situándolos en su contexto cultural y espaciotemporal.
- CE06 - Ser capaz de conocer y ampliar las áreas básicas de la lingüística aplicada.
- CE08 - Capacidad para aplicar la metodología científica que permita abarcar los distintos

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/ 06/05/2026 - 10:51
Código seguro de verificación (CSV): 01C2AB458F40B1E32F0ACA94A7A3D3C3 Pág. 3 de 10

tipos de estudios lingüísticos y literarios.

COMPETENCIAS TRANSVERSALES

- CT01 - Tener la capacidad para trabajar en equipo y para relacionarse con otras personas del mismo o distinto ámbito profesional.
- CT02 - Ser capaces de gestionar la información y el conocimiento en su ámbito disciplinar en su trayectoria académica y/o profesional.
- CT03 - Ser capaz de desarrollar estrategias de aprendizaje para estar al corriente de los avances en el campo de estudio de forma autónoma.
- CT05 - Desarrollar habilidades cognitivas avanzadas (capacidad de síntesis, análisis, pensamiento crítico e integración de conocimientos) relacionadas con el desarrollo y la creación de un perfil investigador.
- CT06 - Capacidad para relacionar los contenidos de las asignaturas con otros afines desde un punto de vista sincrónico y/o diacrónico.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

El alumnado a la finalización de esta materia será capaz de:

- ser consciente de la relevancia e importancia del nivel linguo-cultural a la hora de enfrentarse a lenguas extranjeras;

- identificar culturemas en particular y sus manifestaciones sistémicas y discursivas

- tomar adecuadamente las decisiones que afecten a la interpretación o a la traducción de metáforas con carga cultural;

-consultar con autonomía y sentido crítico los recursos disponibles

-localizar, deducir y/o compilar ellos mismos datos que todavía faltan en el ámbito de la tipología lingüística aplicada a este nivel del análisis.

PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

TEÓRICO

1 Humboldt: la lengua como reflejo del "Espíritu de la Nación"

2. Relativismo y neo-relativismo lingüísticos

3: El concepto de culturema en la teoría de la traducción

4. El concepto de culturema en la linguoculturología

PRÁCTICO

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/
Código seguro de verificación (CSV): 01C2AB458F40B1E32F0ACA94A7A3D3C3
06/05/2026 - 10:51
Pág. 4 de 10

Estudio práctico de algunos culturemas en la prensa.

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

DOBROVOL⊠SKIJ, D. O. 1998. "On Cultural Component in the Semantic Structure of Idioms". In: Ďurčo, P. (ed.). Phraseology and Paremiology. Bratislava: Akadémia PZ, 55-61.

DOBROVOL⊠SKIJ, D. O. 2000 "La especificidad nacional y cultural en la fraseología". In: Pamies Bertrán, A. & Luque Durán, J.d.D. (eds.): Trabajos de Lexicografía y fraseología contrastivas. Granada: Método: 63-77.

DOBROVOL'SKIJ, D. O. &PIIRAINEN, E. 2005 Figurative Language: Cross cultural and Cross linguistic Perspectives. Amsterdam: Elsevier.

LAKOFF, G., & JOHNSON, M. 1980 Metaphors We Live By. Chicago: University Press.

LEI, Chunyi 2017a Estudio contrastivo linguo-cultural del lenguaje figurado en español y en chino: nombres y fraseologismos zoonímicos y fitonímicos. (Tesis doctoral). Universidad de Granada.

LEI CHUNYI, 2017b La simbología de la grulla en la fraseología del chino. Revista de Letras, 36: 38-51.

LUQUE DURÁN, J. D. 2007. "La codificación de la información lingüístico-cultural en los diccionarios (inter)culturales". In Luque Durán, J. d. D. and Pamies Bertrán, A. (eds.), Interculturalidad y lenguaje, vol. 1. Granada: Método,:329-374.

LUQUE DURÁN, J. d. D. & LUQUE NADAL, L. 2008. "Cómo las metáforas recurren a conocimientos ontológicos y culturales. Fundamentos teóricos del Diccionario Intercultural e Interlingüístico". In: Korhonen, J. et al. (eds.): Phraseologie Global Areal Regional. Tübingen: G. Narr. LUQUE, J. d. D. & MANJÓN, F. 1999 "Phraseology and lexical productivity: bullfighting as a metaphoric referent in Spanish language". Acta Linguistica3: 33-48.

LUQUE J. D. D. & PAMIES, A. (eds.) 2007 Interculturalidad y lenguaje. Granada: Método, vol I, 329-374, 2007.

LUQUE NADAL, L. 2012 Principios de culturología fraseología españolas. Frankfurt: Peter Lang,.

LUQUE NADAL, L. 2009 "Los culturemas: ¿unidades lingüísticas, ideológicas o culturales?", Language Design, 11: 93-120.

MAHDI JASIM, R. 2006 El refranero iraquí: aspectos semánticos y socioculturales. Tesis doctoral, Universidad de Granada (http://hera.ugr.es/tesisugr/16427579.pdf).

MELLADO BLANCO, C. 2004 Fraseologismos somáticos del alemán. Frankfurt: Peter Lang.

MELLADO, C. 2008 "La pupila es la „niña⊠: las metáforas de los lexemas somáticos del alemán y el español", Paremia, 18: 53-63.

MONTEIRO, R. S. 2011 "Gastronomismos fraseológicos: um olhar sobre fraseologia e cultura". In:

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/ 06/05/2026 - 10:51
Código seguro de verificación (CSV): 01C2AB458F40B1E32F0ACA94A7A3D3C3 Pág. 5 de 10

Ortiz Alvarez, M. L.; Huelva Unterbäumen, E. (eds.). Uma (re)visão da teoria e da pesquisa fraseológicas. Campinas: Pontes & Universidad Nacional de Brasília: 249-276.

MONTEIRO, R.; PAMIES A. & LEI, Chunyi 2018 "National Culture Through Gastronomic Metaphors: Cassava, Bread and Rice in Brazil, Spain and China". In: Fedulenkova Tatiana (ed.) Modern Tendencies in Phraseology. Vladimir: Publishing House of Vladimir State University.

MUHSIN ISMAIL, L. 2011 Los refranes kurdos: un estudio lingüístico y cultural del pueblo kurdo. Tesis doctoral inédita. Universidad de Granada.

PAMIES, A. 2007 "El lenguaje de la lechuza. Apuntes para un diccionario intercultural", In: Luque J.d.D. & Pamies, A. (eds.): Interculturalidad y lenguaje I. El significado como corolario cultural. Granada: Granada Lingvistica / Método: 375-404.

PAMIES, A. 2008"Comparaison interlinguistique et comparaison interculturelle". In: Michel Quitout (ed.) Traduction, proverbes & Traductologie. Paris: Éditions L'Harmattan, pp. 143-156.

PAMIES, A. 2011 "Motivación cultural y botanismos gastronómicos". In: Ortiz Alvarez, M. L. & Huelva Unterbäumen, E. (eds.). Uma (re)visão da teoria e da pesquisa fraseológicas. Campinas: Pontes & Universidad Nacional de Brasília: 49-68.

PAMIES. A. 2014 "Provérbios fitonímicos e plantas proverbiais". In: S. Silva (ed.) Fraseologia & Cia: entabulando diálogos reflexivos, vol II. Campinas: Pontes: 79-104.

PAMIES, A. & TUTÁEVA, K. 2010 "El árbol como referente linguocultural". In: Mellado, C. et al. (eds.) La fraseografía del S. XXI. Berlin: Frank & Timme: 169-190.

PASCUAL LÓPEZ, X. 2012 Fraseología española de origen latino y motivo grecorromano. Tesis doctoral. Universitat de Lleida.

PIIRAINEN, E. 2008. "Phraseology and Culture". In: Granger, S. & Meunier, F. (eds) Phraseology: an Interdisciplinary Perspective. Amsterdam / Philadelphia: John Benjamins: 243-258.

ZYKOVA, I. V. 2014a. "Phraseological Image as an Insight into the Cultural Worldview". In: Jesenšek, V. & Dobrovol'skij, D.O. (eds) Phraseologie und Kultur / Phraseology and Culture. Universität Maribor: 321-336.

ZYKOVA, I. V. 2014b "Phraseological creativity: from a linguoculturological perspective". In: Arsenteva, E. F. (ed.) Phraseology in Multilingual Society. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing: 92-103.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

☒ AL JALLAD, N. 2012 Diccionario Fraseológico cultural del árabe. Granada: Educatori (col. Granada Lingvistica).

☒ AL SHARAB, M. 2010 Estudio lingüístico cultural del árabe palestino actual. Tesis doctoral inédita. Universidad de Granada

☒ CASCUDO L. d. C 1970 Locuções tradicionais do Brasil. São Paulo: Universidade [reed. 1986].

☒ CHEVALIER, J. & GHEERBRANT, A. 1969 Dictionnaire de symboles. Paris: Robert Laffont [Sp.trsl.. Diccionario de símbolos. Barcelona: Herder 2000].

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/ 06/05/2026 - 10:51
Código seguro de verificación (CSV): 01C2AB458F40B1E32F0ACA94A7A3D3C3 Pág. 6 de 10

⊠ CIRLOT, J.E. 1992 Diccionario de símbolos. Madrid: Siruela.CRAICI, L. 2001. Dizionario dei modi di direMilano: Avallardi.

⊠ ETIENNE, F. 1991 Dizionario dei modi di dire. Francese italiano, italiano francese. Milano: Hoepli.

⊠ FLONTA, T. 2001 A Dictionary of English and Romance Languages Equivalent Proverbs. Hobart, Tasmania (http: //www: deProverbio. com).

⊠GHALAYINI, Y. & FENDRI, M. 2011 "Léxico y frasemas figurados del aceite y la aceituna en árabe moderno" In: Pamies, A.; Pazos, J. M. & Luque Nadal. L. (eds.): Phraseology and Discourse: Cross Linguistic and Corpus based Approaches. Baltmannsweiler: Schneider 329-336.

⊠ GUAZZOTTI, P. & ODDERA, M. F. 2006 Il grandedizionario dei proverbi italiani. Bologna: Zanichelli.

⊠ HARPER, D. 2014. Online Etymology Dictionary(http: //etymonline. com/).

⊠ KANY, Ch. E. 1960 American-Spanish Euphemisms. University of California Press.

⊠ KUNIN, A.V. 1996 Курс фразеологии современного английского языка. Москва: Высшая школа.

⊠ LAPUCCI, C. 1993 Ildizionario dei modi di dire della lingua italiana. Milano: Avallani.

⊠ LUQUE, J. deD., PAMIES, A. & MANJÓN, F. J.: 1998 El Arte del Insulto: estudio lexicográfico. Barcelona: Península.

⊠ LLORÉNS BARBER,R. 1986 Refranero de los frutos del campo. Madrid: Taurus.

⊠ MEKHELEF, K. & MONFERRER, J. P. 1998 "Selección de refranes populares argelinos". Paremia, 7: 129-134.

⊠ MOTA, L. 1987 Adagiário brasileiro. São Paulo: Universidade.

⊠ OULD MOHAMMED BABA, A. S. 2008 Refranero y fraseología ḥassānī. Zaragoza: Instituto de estudios islámicos y del Oriente próximo.

⊠ PACZOLAY, G 1997 European Proverbs, in 55 Languages. Veszprém: Veszprémi Nyomda R. T.

⊠ PALMATIER, R. A: 2000 Food: A Dictionary of Literal and Nonliteral Terms. Westport, CT: Greenwood Publishing Co.

⊠ PAMIES, A.; LOZANO, W. & AGUILERA, D. (2004): "Fraseología de la borrachera en guaraní y en español",Paremia,13: 51-64.

⊠ PAMIES, A.; LOZANO, W. C. CORTINA, B. 2007 "Las metáforas del alcohol: contraste translingüístico e intercultural", en M. Álvarez de la Granja (ed.): Lenguaje figurado y motivación. Una perspectiva desde la fraseología. Frankfurt: Peter Lang: 273-286.

⊠ PAMIES, A.; CRAIG, M. & GHALAYINI, Y. 2014 "Fishing for productive models in the troubled waters of figurative language". In: Arsenteva, E. F. (ed.) Phraseology in Multilingual Society. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing: 47-70.

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/ 06/05/2026 - 10:51
Código seguro de verificación (CSV): 01C2AB458F40B1E32F0ACA94A7A3D3C3 Pág. 7 de 10

⊠ PIIRAINEN, E. et al. 2010. "Widespread Idioms in Europe and Beyond". Website of the research project. (http://www.widespread idiomsunitrier.de/).

⊠ QUARTU, B. M. 1993 Dizionario dei modi di diredella lingua italiana. Milano: Rizzoli. RIBEIRO, J. 1984 Frases feitas. Aracaju: Sercore.

⊠ RODRÍGUEZ VALLE, N. 2005 "Refranes con palabras de origen náhuatl". Revista de literaturas populares,Año V, nº 2 (julio-diciembre): 175-193.

⊠ SEVILLA MUÑOZ, J. et al. (dir.) 2008-2011 Refranero Multilingüe. Madrid: Instituto Cervantes. (http://cvc.cervantes.es/lengua/refranero/)

⊠ STRAUSS, E. 1994 Dictionary of European Proverbs. London: Routledge.

⊠ TELIYA, V. et al. 1998 "Phraseology as a language of culture". In: Cowie, A.P. (ed.): Phraseology: Theory, Analysis, and Applications. Oxford/New York: Oxford University Press: 55-78.

⊠ WANDER, K. F. W. (Hrsg.) 1867 Deutsches Sprichwörter Lexikon. Leipzig (http://www.zeno.org/Wander-1867).

⊠ XENOPHON [4th Cent. BC] [reed. 1997] Cyropaedia, eng. trsl. by Walter Miller. Cambridge (MA): Harvard University Press.

⊠ XATARA, C. & SECO, M. 2014 "Culturemas em contraste: idiomatismos do português brasileiro e europeu". Domínios da Lingu@gem, 8/1: 502-519.

⊠ YURTBAŞI, M. 1996 A dictionary of Turkish Proverbs. Istanbul: the author.

⊠ ZAI XIAN CHENG YU CI DIAN 在线成语词典("On-line phraseological dictionary") http://cy.5156edu.com/浙ICP备05019169号

⊠ ZAZZERA 2006 Proverbi e modi di dire napoletani. Roma: Newton Compton.

ENLACES RECOMENDADOS

-REVISTA DE FOLKLORE https://funjdiaz.net/folklore/index_listado.php?an=2018

-ÉTHNICA. REVISTA DE ANTROPOLOGÍA http://hdl.handle.net/10261/60672

-JOURNAL OF LINGUISTIC ANTHROPOLOGY https://anthrosource.onlinelibrary.wiley.com/loi/15481395

METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 Lección magistral/expositiva
- MD02 Sesiones de discusión y debate
- MD05 Realización de trabajos en grupo

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/ 06/05/2026 - 10:51
Código seguro de verificación (CSV): 01C2AB458F40B1E32F0ACA94A7A3D3C3 Pág. 8 de 10

- MD06 Realización de trabajos individuales o en grupo

EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

EVALUACIÓN ORDINARIA

El artículo 17 de la Normativa de Evaluación y Calificación de los Estudiantes de la Universidad de Granada establece que la convocatoria ordinaria estará basada preferentemente en la evaluación continua del estudiante, excepto para quienes se les haya reconocido el derecho a la evaluación única final.
- Ejercicios en clase (p.ej., resúmenes de lecturas o de conferencias de especialistas invitados): 30%
- Examen escrito (o trabajo equivalente): 60%
- Asistencia activa a clase (participación, asiduidad y actitud activa): 10%

EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

El artículo 19 de la Normativa de Evaluación y Calificación de los Estudiantes de la Universidad de Granada establece que los estudiantes que no hayan superado la asignatura en la convocatoria ordinaria dispondrán de una convocatoria extraordinaria. A ella podrán concurrir todos los estudiantes, con independencia de haber seguido o no un proceso de evaluación continua. De esta forma, el estudiante que no haya realizado la evaluación continua tendrá la posibilidad de obtener el 100% de la calificación mediante la realización de una prueba y/o trabajo.

EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

Examen escrito: 100%

INFORMACIÓN ADICIONAL

-PAREMIA, Madrid: http://www.paremia.org/

-REVISTA DE FRASEOLOXIA GALEGA, Santiago de Compostela: http://www.cirp.es/pls/bdox/inv.cfg_ini

-YEARBOOK OF PHRASEOLOGY, Berlin: https://www.degruyter.com/view/journals/yop/yop-overview.xml?lang=en

-WEB del profesor: https://ugr.academia.edu/AntonioPamiesBertr%C3%A1n

Información de interés para estudiantado con discapacidad y/o Necesidades Específicas de Apoyo Educativo (NEAE): Gestión de servicios y apoyos (https://ve.ugr.es/servicios/atencion-

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/ 06/05/2026 - 10:51
Código seguro de verificación (CSV): 01C2AB458F40B1E32F0ACA94A7A3D3C3 Pág. 9 de 10

social/estudiantes-con-discapacidad).

Firma (1): Universidad de Granada
CIF: Q1818002F

Firmado electrónicamente según arts. 15, 17 y 41.1 del Reglamento de Adm. Electrónica de la Universidad de Granada (BOJA nº 85 de 6 de mayo de 2021)
Este documento firmado digitalmente puede verificarse en https://sede.ugr.es/verifirma/
Código seguro de verificación (CSV): 01C2AB458F40B1E32F0ACA94A7A3D3C3
06/05/2026 - 10:51
Pág. 10 de 10